

ARANYOSVIDÉK

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT SZOMBATON.

Kiadóhivatal:

Vass József könyvkereskedése Piata Mihaiu
Viteazul No. 35 (Főter), ahol a hirdetések is
felvételnek. Telefon szám 34.

Előfizetési ár:

Éves ár 48 Lei. || Negyed évre 12 Lei.
Fél évre 24 Lei. || Egy szám ára 1 Leu.

Felelős szerkesztő:

DR. BARÓTHY ISTVÁN.

Szerkesztőség:

Turda—Torda, Calea Ferdinand (Egyháztalva-ut)
10. sz. Szerkesztőségi telefon sz. 65. A lap szellemi
részét illető közlemények hetenként legkésőbb
csütörtök délig a szerkesztőség címére küldendők.

Kéziratokat vissza nem adunk.

Derült idők.

— Emlékezés Barcsay Domokosra. —

Irla: Lovassy Andor.

A megnyugtató.

Egyszer valami gipszgyárat építettek Tordán, részvénytársasági alapon; az alakuló közgyűlésre, mint egyik részvényes, eljött Barcsay Domokos is. Schmiel Dávid, az ő házi zsidója volt a létrehozója ennek az iparvállalatnak. Gyűlés után persze nagy bankett volt, mely másnap reggelig tartott; onnan kiment a társaság Aranyos-Gyéresre, gróf Bethlen Bálinthoz, a főispánhoz; a Bethlen-kastélyból meg a híres vasuti vendéglőbe, hol folyt a pezsgő és kezdődött a kártya. Szegény Schmiel Dávid már unta a három napos mulatságot és szeretet volna megugrani, de Barcsay szemmel tartotta és nem engedte, azonban az öreg Schmiel Dávid ott hagyva télikabátját és kalapját, hajadonfővel, észrevétlenül kiszokott a vendéglőből s rohant a közeli vasuti állomásra. Barcsay csakhamar észrevette a szökést és nyomába iramlott. Schmiel Dávid hátra nézett és még jobban szaporázta a lépést. Az éjjeli gyorsvonat éppen akkor érkezett be. Utcu be az étkező kocsiba, gondolván, hogy itt nem akad rá az üldözője; de bizony ráakadt, sőt leült vele szembe egy asztalhoz és italt rendelt: — igyunk Dávidkám, szólt, töltött és koccintani akart.

— Elég volt méltóságos ur, öreg vérmes ember vagyok, megüt a guta, szabadkozott a kétségbeesett ember, de hiába.

— Bizony én is megelégtettem, — jegyezte meg nagy megbánással Barcsay, — haza megyünk, lefekszünk; Kolozsvárt az állomáson vár a fiakkerem, a lakására viszem öregem!

— Na hála Istennek, hogy a méltóságos urnak is elég volt.

Mikor megérkeztek, beültek egy bérkocsiba és Barcsay odasugta a kocsisnak: hajts az Orpheumba!

Szegény Schmiel Dávid el volt törődve, a fejébe szállt a bor gőze, elaludt és csak akkor ébredt fel, mikor a kocsis megállott az orpheum előtt:

— Én nem megyek ilyen helyre méltóságos ur; hiszen ha megtudja a feleségem, hogy itt voltam, jaj lesz nekem, engedjen engemet haza.

— Csak egy félórára Dávidkám, csak rövid félórára, azután együtt megyünk haza, dehogy tudja meg az asszony.

— Na jól van! — Bementek, mulattak, de Schmiel Dávid mint egy beteg nyul, elfeküdt valami szeparéba és nem törődve a világgal, elaludt. Aludt még reggel nyolc órákor is.

Ekkor a telefonhoz sietett Barcsay és így szólt: — kérem 67—48 számot a Hausman és Schmiel építési és vállalkozó irodát. Csengetésre csengetés lett a válasz: — Halló ki van ott? Schmiel Dávidné.

— Itt Barcsay Domokos beszél. Jó reggelt nagyságos asszonyom!

— Csak azért zavarom a nagyságos asszonyt, hogy megnyugtassam; kedves férje itt van velem az Orpheumban, nincs semmi baja, ne aggódjon érte, jól mulat, most is ott táncol hajadon fővel, a színpadon, egy szép szölkével.

A kagylót mérgesen csapta le valaki, Barcsay Domokos pedig fizetett és hazament a lakására.

Kilenc óra tájban felébredt az alvó Dávid s mikor megtudta, hogy eltávozott az ő üldözője, hozatott egy új kalapot és egy ócska fiakkert, azzal megkerülve a fél várost, kihajtatott a vasuti állomásra, s a tordai vonat érkezése idején, fél 11 órákor robogott haza a lakására.

Az előszobában a felesége fogadta s a mint nekem frissében, melegében ő maga elbeszélte, következő jelenet és párbeszéd folyt le közöttük:

— Hol jártál te zsvány?

— Miért vagyok én zsvány? Tordán jártam, hol a gipszgyárat gründoltuk. Erre kaptam én a feleségemtől egy olyan poffont, hogy majd leesett a nyakamról a fejem és azt kiáltotta nekem, hogy hazudsz te Cassanova, te nem Tordáról, te az Orpheumból jössz.

— Honnan tudod te aztat?

Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Tudom, mert az elébb telefonon megnyugtattott engem a Barcsay méltósága.

— Na ügyvéd ur hiznak a disznók?

— Hiznak, hiznak méltóságos uram, de sokba kerül, megeszik már a fejemet is.

— Jaj kedves fiskális ur, ne hizlalja azokat a disznókat tökkel.

Hova ül a menyasszony?

Néhány évvel ezelőtt valami nagy gyűlés volt kincses Kolozsváron, voltak ott miniszterek, kegyelmes urak, szóval nagy medvék! ott volt fél Erdély közönsége is. Gyűlés után természetesen bankett volt a vigadóban.

Az ajtóban összetalálkoztam Barcsay Domokossal, ki így szólt hozzám: — gyere üljünk egymás mellé, beszélék neked vidám dolgokat, legalább megírod valaha.

— Nem igen ülhetünk mi együtt, feleltem én, mert téged, mint főrendiházi tagot, bizonyosan valahol, a miniszterek tájékára osztott be és helyezett el a rendezőség, engem pedig mint vidéki alispánt valahol az asztal közepe vagy vége fele.

— Én nem ülök oda, felelt Barcsay.

— Hát hova ülsz?

— Oda ahova a menyasszony.

— Hiszen a menyasszony a főhelyre szokott ülni.

— Ám, dehogy!

— A... tunikájára — és leültünk egymás mellé az asztal végére, a tunikánkra.

Soha életemben olyan kellemesen nem mulattam, mint akkor, de az elmondott dolgokat, még virág nyelven sem lehet megírni.

A vérhányás.

Már beteg volt, utolsó heteit élte, de még fennjárt és eljött a Református Egyházkerületi közgyűlésre. A teremben összesetalálkoztunk: — Hogy érzed magad? kérdeztem tőle.

— Rosszul, vért hányok, de ezek a doktorok, azt állítják, hogy nem vér az, hanem a sok veres bor jön ki belőlem, amit életemben megittam.

Még a betegségből is tréfát üzött. Igaza volt! Aki olyan szépen, urasan, vigan és derűlten élt, miért busult volna akkor, mikor a csontkezű halál is, mosolyogva birkozott vele.

Vegyen!

Figyelem!

Hary & Szarka női és férfi divatáruháza

Vegyünk!

Turda. Figyelem!

Sewiot szövet 80 cm. széles minden színben 43 Lei, Divat flanelett minden színben 35 Lei, Prima tenisz 24'50 Lei

Férfi és női szövetek állandó nagy raktára.

Szabott árak!

Szabó kellekek.

Szolid és pontos kiszolgálás!

Női kabátszövet, ruha és kosztümszövet, valamint férfi szövetek érkeztek nagy választékban

Szentkirályi József

divatáru üzletébe Turda Főter 35. — Ugyanott kapható elsőrendű Fehérnemű és Ágynemű vászon, kitűnő Zafir, Kárton, Flanell, Barchent, Paplanklott, Harisnyák, Kendők, Eszernyők, — **Igen jó minőségű 120 cm. széles sötétkék Seviott 122 Lei.**

Sir az ősz.

Az öreg ősz reszketve, nehézkesen feküdt meg a földet. Rüzstös, hófehér körszakálla vékony sávokban húzódik végig a völgyekben s a reggeli szél, mint egy pajkos gyermek játszik vele, rángatja cibálja, majd közéje fúj, mire az egész meglebben s mint egy ezüst takaró, úgy fedi be a hegyeket.

A fákon a haldokló természet lázasan piros levelei zizegnek, amint az ősz párás lehelletét végig fujja rajtuk. A völgyekben az élettelen némaság hallgat. Nem szól a nyáj kolompja, madár sem dalol már, csak a patak csobog és siet tova, mintha érezné, hogy jön a fagyos tél, mely utjában feltartóztatja.

A virágok bágyadtan hajtják le fejüket. A hideg kezű halál már végig öntözte őket bódító dérijével, mely lázas álomba meríti őket s melyből csak a tavasz édes csókjára eszmélnek fel.

Mindenünnen a muló élet tekint felénk. A föld kihűlőben van s az életadó meleg párolog át ráncos bőrén. A virágok haldokolnak. Fejüket lehajtva várják a halált. Nincs már bennük a szív, mely életszint adjon nekik, hanem csak a test, mely szintén az enyészet útján van.

Minden olyan életunt. Mintha minden vágya már a pihenésre, nyugalomra. Az ékes levélkoronájuktól lekoppasztott fák öreges reszketésséggel várják a telet, mely fehér halotti hólepellet borítsa le, hogy ők már pihenhessenek egy nagyot, egy édeset, hiszen már oly fáradtak. Egy nyár munkája van mögöttük, mely minden életerőt kiszivott belőlük s csak a faváz, és a héj van, az életnedvet a munkában kiizzadták.

Az őszi reggel fagyos levegője pirosra csip mindent, de ez nem az élet pirja, hanem az enyészetnek indult természet lázas arca, mely még egyet-egyet vonaglik, még egy kis élet, egy zöld szín is feltör, de aztán újból a láz üt ki rajta.

Beteg a természet, a Föld halkodik már. Az öreg ősz fehér ködszakállát foná nyaka köré s azzal fojtogatja. Még vonaglik, még egy párszor csendesen végig reszket testen az élet, aztán a fellegek közül elő elő törő nap már csak a kimult természetet találja maga előtt, amint nehéz föld testével lankán, élettelenül nyujtódik végig a világűrben.

Az előbukkanó naptól megijed a gyilkos ősz. Ködszakállát ijedten rántja le áldozatáról s mikor megpillantja a holtat eltorzult arcával, az élet letört virágaival, jobb énjé fölébred, szíve fájdalmasan húzódik össze s végül az enyhület könnypataka megindul szeméből s hull, hull a permetező őszi eső. Könyezik az ősz.

Pataki András.

Jancsó Ferenc.

posta és táviratfőfelügyelő, aki Turdán a turdai állami posta- és távirat hivatalt 10 éven át közmegegyezésre vezette, áthelyezték Sepsiszentgyörgyre az ottani posta és távirat hivatallal. Távozását az egész város igen élénken sajnálja. Jancsó Ferenc postafőfelügyelő mindig egyike volt a kevés számú hivatal főnököknek, a ki nemzeti-ségre, vallásra, osztályra, társadalmi állásra való tekintet nélkül mindig mindenkivel szemben egyformán szolgálatkész, udvarias, előzékeny volt. Mindenkinek a legnagyobb kedvességgel állott rendelkezésére. Valóban egy minta posta főfelügyelő volt. 10 éven át a vezetése alatt levő hivatal fáradságot nem ismerő munkával egy valóban minta hivatallá tette, a hol mindig rend volt, s a hola közönség mindig a legelőnyösebben és legudvariasabban lett kiszolgálva. Tisztviselőtársai és a hivatal személyzete szerette is Jancsó Ferenc főfelügyelőt, a ki habár a szolgálatban kötelességtudó és szigorú volt, de a magán-érintkezésben a legjobb tisztviselőtárs, a legjobb kollega volt, a ki soha nem érezte tisztviselőtársával azt, hogy a hivatalon kívül is postafőfelügyelő. Távozásával úgy városunk társadalma, mint a posta és távirat hivatal egy igen értékes, derék embert veszített. Elment tőlünk hazájába, Székelyországba, hogy munkásságával ott használjon a köznek és embertársainak.

—y.

Turdának

románok által lakott része című cikkében a „Turda“ című lap társunk foglalkozott a város szélén levő utcák elhanyagolásával, járhatatlan voltával és fölhevítve a városi tanács figyelmét, hogy ezen utcák rendezése iránt tegyen már valamit.

A kis cikke legyen szabad megjegyeznünk, hogy a városi tanácstól nyert felvilágosítás szerint, a tanács még 1920 évben tervbe vette az összes utcák megfelelő rendezését, járhatóvá tételét, azonban azt a város gyenge pénzügyi viszonyai miatt végrehajtani nem lehetett teljes egészében különösen akkor, mikor a város legfőbb utcait kellett első sorban a lehetőséghez képest úgy helyreállítani, hogy a közlekedés azokon fönn ne akadjon.

Ugyanis a háború alatt a város utcait nem javították, azok leromlottak, megrongálódtak.

A város szélén levő utcák közül azonban már a f. évben néhányat porond és kavicsjárdával látott el a tanács és a többi utcákra is mie'őbb sor fog kerülni a város anyagi helyzetéhez mérten.

Rendre-rendre kiépülnek az utcák és a gyalogjárók a mellékutakban is.

Vasuti menetrend.

746 sz. vegyes vonat Tordáról. Indul 0 óra 40 perckor éjjel. — Érkezik Gyéresre 1 óra 02 p. Csatl. Gyéresen a 129 sz. személyvonathoz N. várad felé.

Vissza érkezik 745 sz. vonat. Indul Gyéresről 1 óra 45 p. — Érkezik Tordára

2 óra 7 p. Hozza a 129 sz. Bucurest—N. várad személyvonat utasait.

748 sz. vegyes vonat. Indul Tordáról 4 órakor. — Érkezik Gyéresre 4 óra 22. Csatl. a 130 sz. személyvonathoz Bucurest felé és a 765 sz. vegyes vonathoz Cluj felé.

747 sz. vegyes vonat. Indul Gyéresről 5 óra 20 p. — Érkezik Tordára 5 óra 42 p. Hozza a Clujról jövő 130 sz. személyvonat utasait és a 765 sz. érkező csirkevonat utasait Tóvis felé.

1038 sz. személyzet felyáltó vonat. Indul Tordáról 6 órakor. — Érkezik Gyéresre 6 óra 22 p.

1087 sz. vonat. Indul Gyéresről 7 óra 10 — Érk. Tordára 7 óra 32 p.

7050 sz. vegyes vonat. Indul Tordáról 7 óra 50. — Érk. Gyéresre 8 óra 12. Csatl. a 136 sz. Galatba menő személyvonathoz a 177 sz. Bucurest—N. váradra menő személyvonathoz a 9 sz. Nagyváradra menő gyorshoz és a 12 sz. N. váradról érkező gyorshoz.

749 sz. Indul Gyéresről 10 óra 20 p. — Érk. Tordára 10 óra 42 p. Hozza a 136 sz. Galati vonat a 9 sz. gyorsvonat és a 12 sz. vonat utasait.

752 sz. vonat. Indul Tordáról 13 óra 30 p. — Érk. Gyéresre 13 óra 52. Csatl. a 766 sz. vegyes vonathoz Tóvis felé és a 127 sz. szem. vonathoz Nvárad felé.

751 sz. vegyesvonat. Indul Gyéresről 16 óra 35. — Érk. Tordára 16 ó 57. Hozza a 128 sz. Nvárad—Bucurestbe menő személy és a 766 sz. Cluj—Tóvis felé menő vegyes vonat utasait.

756 sz. vonat. Indul Tordáról 17 ó. 30 p. — Érkezik Gyéresre 17 óra 52 p. Csatl. a 178 sz. Bucurestbe menő személyvonathoz és a Nváradra menő 11. sz. gyorsvonathoz.

755 sz. vegyes vonat. Indul Gyéresről 18 óra 30 p. — Érkezik Tordára 18 ó 52 p. Hozza a Bucuresti—Nváradra menő 178 sz. személyvonat utasait.

758 sz. vonat. Indul Tordáról 20 óra 22 p. Csatl. a 13 sz. Galat—Cluj személyvonathoz és a 10 sz. Bucuresti gyorshoz.

757 sz. vonat. Indul Gyéresről 21 ó. 55 p. — Érk. Tordára 22 óra 17. Hozza a 135 sz. Galati és a 10 és 11 sz. gyors utasait.

HIREK

— **Kitüntetések.** A hivatalos lap november hó 7-iki száma közli; hogy *Muresián* Jovian a campenii kerület szenatora és *Pop Stefan* a turdai kerület senatora a „Steua Romániei“ rend tiszti rangjával lettek kitüntetve.

— **Uj postafőnök.** A Jancsó Ferenc posta- és távirat főfelügyelő áthelyezésével kapcsolatosan a turdai állami postahivatal főnökévé *Frimu ur* lett kinevezve, ki állását már el is fogalta.

Szilágyi Eleonora R.T. Likör, Rum és Pezsgő gyár
bizományi lerakata KARDOS I.-nél Turda.

Tél közeledetével ajánlja kiváló **Tea Rumot, likőröket és borokat**



Nagyban és kicsinyben. Kaphatók legelőnyösebb árban.

— **Elöléptetés.** A marosludasi főszolgabíró V. Ciuileán a VII. fizetési osztályba lett előléptetve.

— **Kinevezés.** Kerekes Alexandru tartalékos hadnagyot Turda Aranyosvármegye prefektusa a mezőcsáni körjegyzőséghez gyakornokká nevezte ki.

— **Eljegyzés.** Horváth Lajos tordai kereskedő eljegyezte Szővérfy Mariskát Czelnáról.

— **Határozás.** domáldi és szászujfalusi Felszeghy Dező földbirtokos, író, az erdélyi irodalmi társaság tagja, f. hó 6-án délután 4 órakor életének 70-ik, boldog házasságának 45-ik évében hosszas szenvedés után meghalt Székelykocsárdon. Temetése f. hó 8-án volt a református egyház szertartásai szerint.

— **Egy kedves családdal** lett szegényebb városunk társas élete e hó 10-én. A közkedvelt és mindenki előtt nagyon szimpatikus **Mokossiny** család, lovag id. **Mokossiny** László nyug. posta-távirda főfelügyelő, a tordai posta-távirda telefonhivatal volt nagy népszerűségű s a nagyközönséggel szemben mindig lekötelezően előzékeny főnöke elköltözött városunkból Marosvásárhelyre, a család voltaképeni eredeti otthonába, honnan Tordára jött volt s a hol a Mokossiny család kedves, meghitt ősi családi háza van. Torda egész közönsége osztály-külömbőség nélkül nagyon megszerette a fenkölt lelkületű, magas műveltségű Mokossiny családot, mely mindenképen kiérdemelte a nagyrabecsülést és köszönetet. Épen ezért mélyen fájlaljuk e kedves család távozását. A lelkünk mélyéig ható elválás és búcsú szívünk legmelegebb jókívánatait váltja ki: vajha a legteljesebb megelégedés öröme és boldogság lenne osztályrésze az eltávozott Mokossiny családnak a vásárhelyi régi családi fészkeben, melylyel a tordai jóbarátok és tisztviselők legiója továbbra is meghitt lelkű kapcsolatban marad s reá mindig szeretettel emlékezik.

— **TSC. bál — Gyéresen.** Kedves ötlet pattant ki a múlt hét valamelyik estéjén Gyéresen, ahol a TSC. egyik vezető embere beszélgetett a „Concordia“ titkárával. Jó volna Gyéresen megismételni a TSC. bált! S az ötletet a két club vezetősége valóra váltja, f. hó 18-án Gyéresen a Hungáriába TSC.—Concordia estélyt rendez. Az estély műsorát részben a TSC. viszi — így színre kerül az itt óriási sikert elért „Kék kalap“, egy kitűnő hegedű, ezen R. Halász Baba is fellép, meg egy pompás tánckettős, azonban „Concordia“ is ad pár elsőrangú számot a műsorba. Városunkban épp akkora az érdeklődés már előre, mint egy TSC. bál iránt, Gyéres uri közönsége pedig örömmel várja tordai vendégeit.

— **Az erdélyi szini kerületeket** a kultuskormány most állapította meg megszabván, hogy mindenikhez mely városok tartoznak s ennek alapján nyerték el az egyes szinigazgatók a kerületekre vonatkozó engedélyeket, vagyis az ugynevezett **koncessziókat**. A beosztás nyolc szini kerületre osztotta. Erdélyi és a bánátot s ebben továbbra is meghagyta a **tordai szini kerületet**, Torda központtal. A tordai szini kerület a beosztás szerint a 7-ik s nagyrészen ugyanazon városok tartoznak hozzá, mint eddig, mindössze annyi változást szenvedett az új beosztással, hogy Nagyenyedet lekapcsolták a mi szini kerületünkől és a 6-ik, vagyis a dési kerületbe osztották be. Ezzel szemben azonban két új város idecsatolásával kárpótoltott a tordai kerület: Gyergyószentmiklóssal és Dicsőszentmártonnal. Ezek szerint tehát a tordai szini kerületet most a következő erdélyi városok alkotják: Torda, Kézdivásárhely, Szászrégen, Sépsiszentgyörgy,

Székelyudvarhely, Székelykeresztúr, Csikszereda, Gyergyószentmiklós és Dicsőszentmárton. Ekerületre koncessziót ismét **Fehér Imre** igazgató nyert, ki most népes társulatával Székelyudvarhelyen működik. Onnan Szászrégenbe és dec. 15-én Tordára jön a társulat a szokásos 3 hónapos szízonra.

— **Hölgyek figyelmébe!** Fehérnemű bímzézt valamint **Perzsa** munkákat vállalkoztatunk. Azonkívül tanítók **Perzsa**, **szumák**, **szmirna** és **goblin** munkákat melyet bármely fiatalabb és idősebb nő 4 hét alatt teljesen elsajátíthat. Jelentkezni és bővebb felvilágosítást ad Rosenberg Izider liszt üzlete Turda, szemben a Flora üzlettel.

— **Búcsú.** Tordáról Marosvásárhelyre történt elköltözésünk alkalmából az idő rövidsége miatt igen sok jó barátunktól és jó ismerőstünktől személyesen nem búcsúzhattunk el. Ezért nekik, „valamint“ általában a város kedves közönségének magam és családom nevében ezúton mondok szívem mélyéből fakadó Isten hozzád! Lelkem minden melegével köszönöm sok jószágukat és szeretetüket. Kérem tartanak meg jó emlékezetükben! *Lovag Mokossiny László* ny. posta-táv. felügyelő

— **Petőfi-vallásos-estély.** Az őtordai református egyház vasárnap este 6 órától kezdve a templomban tartandó igen tartalmas műsorú vallásos estélylyel hódol Petőfi emlékezetének és hallhatatlan szellemének, a nagy költő születése 100-ik évfordulójának megünneplése végett. Ünnepi ima és beszéd, több szavaltat, dalköri énekszámok, felolvasás és zene-számok teszik igen élvezetessé és lélekemelővé a gazdag programot, melyet bizonyára impozánsul nagyszámú közönség fog végig élvezni. Belépődíj nincs, a bejáratoknál tetszés szerinti perselyadományokat gyűjtenek.

— **Árlejtés.** A kolozsvári ut és hid igazgatóságánál f. hó 14-én d. e. 11 órakor árlejtés lesz több ut és hidmunkára, különösen a Turda—Topánfalvai ut egyes részeinek és hidjainak kijavítására 247000 lei értékben.

A feltételek a tordai államépítészeti hivatalnál megtekinthetők. Zárt írásbeli ajánlatok adhatók be.

— **A tordai unitárius gimnázium sorsa.** A parlament rendkívüli ülészaka folyamán Sándor József kamarai képviselő Kovács Kálmán tanárral együtt eljárt a közoktatásügyi minisztériumban a tordai unitárius algimnázium ügyében, melytől a nyilvánosságot a kolozsvári reszort

megvonta. A minisztériumban azonnal intézkedtek, hogy Tordára helyszíni kiszállás történiék és ha az unitárius egyház a szokott követelményeknek eleget tett, vagy tesz, a nyilvánossági jogot feltétlenül megfogják adni.

— **Lutheránus egyházvizsgálat.** F. évi november hó 12-én, vasárnap városunkba érkezik szászsebesi lutheránus egyházkerület esperese: **Piringer Ottó**, a nagyenyedi lutheránus lelkész: **Walter Hermann** és a konsistorium egy világi kiküldöttje kíséretében, hogy a tordai lutheránus egyházat és iskolát megvizsgálja. Ez alkalommal a lutheránus templomban délelőtt 10 órai kezdettel ünnepi istentisztelet is lesz tartva, amelyen közreműködik a Tordai Dalkör is. Az egyház előjárósága kéri a hivatkozott, hogy ez istentiszteletnél minél nagyobb számban megjelenni szíveskedjenek.

— **A sertésexportot** a minisztérium teljesen betiltotta legújabb kiadott rendeletével.

— **Nagy a sár az Egyházfalva-utcában,** mely a vasúttól bevezető legforgalmasabb utcája városunknak, A sok eső miatt az uttest talaja teljesen beázott s mit sem javít rajta a késői sárlemezés és néhány kavicsfalom szétszórása, mely valóban egy kősepp a hig sártengerben. Épen ideje volna már ezt az utat egészen kikövezni gránitkövel, hogy a tartós és sártalan burkolat kiállja a nagy forgalmat.

— **Salamon és Deák** modern férfi divat salonja a Jósika Miklós u. 133. sz. alatt megnyitott. Két ambíciós ifjú iparos egyesítette tapasztalatait és tudását, hogy feleiket a kor vívmányaihoz mértén szolgálják ki. A dus szövetraktárral felszerelt divat salonnak már sok látogatója volt, s pár igen szép férfi ruha — mely ott készült — feltűnést keltett a corson.

Tanuló 4 középszintűlyai felvételt Fischer Manó fűszeres üzletében.

— **Uj vásárok.** Aranyoslóna község lakói heti és országos vásárok engedélyezését kérték. A prefektus ur kérésüket pártolólág terjesztette fel a kereskedelmi miniszterhez, aki azt kedvezően intézte el és megengedte, hogy minden hétfőn hetivásár tartassék. Ezen kívül évente négy országos vásár tartását engedélyezte és pedig: január hó 25—27; május hó 22—24; augusztus hó 21—23 és november 17—19 napjaira. Az első hetivásár f. hó 20-án hétfőn lesz megtartva Aranyoslónán. Az első országos vásár pedig 1923 évi január hó 25—27-én.

Vasárnap 12	Sivatag gyermeke	VÁROSI MOZGÓ
Kedd 14	Egy tiszta asszony naplója	
Csüttr. 16	Cayennei rab	

Turda város és vidéke
n. b. vevő közönsége

HORVÁTH JÓZSEF
Jutányos árak!

előnyös árban vásárolhat

fűszer, gyarmatáru és festék kereskedésében.

Turda, Fóter, főposta mellett.

Pontos kiszolgálás.

— **Perzsa szőnyeg szövőtanfolyam.** Székely Zoltánné az ismert híres szövőtanárnő a többi Erdélyi városok után nálunk is fog nov. 15. kezdettel egy tanfolyamot csinálni. Ajánljuk hölgyeinknek, ragadják meg az alkalmat e szép, hasznos, értékes és könnyű munka elsajátítására. A tanfolyam 3 hétig tart, minden hozzávalóról a vezetőség gondoskodik. Beiratkozni Hary & Szarka cégnél lehet.

— **Öngyilkosság.** Torockószentgyörgyön a napokban saját háza padlásán felakasztva találták Szabó József ottani gazdát. A nyomozás megindult s annak során megállapítást nyert az öngyilkosság.

— **Dr. Borbély Samu** orvosi rendelését Dr. Ioan Rațiu (Jósika M. utca) 67 alatt ismét megkezdette. Rendel. d. e. 9—1/211 és d. u. 3—1/25 ig.

— **Az új agrártörvény.** Az agrár bizottságok működési körére vonatkozó rendelkezéseket a törvényhozás megváltoztatta. Az új törvény lényeges rendelkezései a következők: feloszlátja a kolozsvári agrár-komitét s minden ügyet a bukaresti agrár-komitéhez utalt, melynek 12 tagja van.

A birtokosokat érdekli az az új intézkedés, hogy a megyei agrár-bizottságok határozat hozatalától számított 2 hónap alatt kérhető a revízió (eddig a végrehajtástól számított egy év alatt fellebbezni), de csak törvénysértés esetén. A fellebbezésben fel kell mutatnia dokumentumokat, a fellebbezést írásban kell beterjeszteni, mert nem hallgatnak meg senkit személyesen. A legfőbb bizottság zárt ülésben határoz. Azokban az ügyekben, amelyekben eddig már határoztak, a fellebbezési határidő 1922. december 28-ika. A legfőbb agrár-bizottság határozata ellen nincs fellebbezés.

— **Hangversenyt** tart a városi Vigadóban ma este 9 órakor Laurian Nicorescu az ismert nevű nagy baritonista. A hangverseny iránt igen nagy az érdeklődés.

— **Skarlát járvány** miatt az iskolák ismét be voltak zárva. A járvány már szűnőben van.

— **A földgáz fogyasztók** közül igen sokan a kora ősztől a késő tavaszig éjjelnappal égetik a földgázt, ha szükséges, ha nem. Ezáltal fogyasztó társaiknak okoznak igen tetemes károkat, mert a földgázt pazarolják. Ezért a R. t. felkéri a fogyasztókat, hogy a földgázt csak akkor égesse, mikor szükséges és ne pazarolja.

— **Vasúti lopás.** F. é. október 26-án Noti Dávid, Fodor Alexandru, Filip Fabián a Kolozsvár-Brassói vasúti vonalon működtek és elloptak egy női ezüst láncot. Nevezetteket a turdai rendőrség fogta el és a láncot is megtalálta náuk.

— **Zongora hangolást és javítást** szakzerűen vállal Triska J. zongora raktára Kolozsváron. A hangoló a napokban Turdára érkezik, ha kellő számú hangolás és javítás lesz. Czimeket Füssy J. könyvkereskedésébe kérem leadni.

— **A Szent gyűlölet,** az Atlantic márka egyik pillanatban idegeinket tárcolón izgalmas, a másikkban a komikum berkeiben kalandozó ujdonsága nyitotta meg a Városi Mozgó muliheti műsorát. Ujszerű artista mutatványok tették érdekessé a kedves mesét, amin a film felepült. A hét másik szenzációja a „Férfi bosszu” volt, egy aranyzivű ifjú pap története, mely szintén igen szép sikerrel futott. A következő hét három hatalmas szenzációt hoz: Vasárnap az izgalmas, kalandos, könnyekig megható „Sivatag gyermeke” kerül műsorra, kedden egy szenzációs At-

lantic ujdonság „Egy tiszta asszony naplója” c. modern társadalmi drámában — mely film az ország területén itt fut legelőször — Barnay Margit a nemrég fel-tűnt rendkívül tehetséges új mozi star mutatkozik be. Csütörtökön Victor Hugó „Nyomorultak” című regény filmen a Cayennei rab” címen pereg, a klasszikus sorozat XIX.-ik estéjeként. Állandó jegyelővétel a Frenkel bazárban.

— **Szerkesztői üzenet.** P. A. Moldovenești. Cikkét köszönjük. Több cikk és hír anyaghalmoz miatt jelen számunkból kimaradt. (Szerk.).

— **Az Argus** című közgazdasági napilap november hó 7-én megjelent Bucarestben igen gazdag közgazdasági és kereskedelmi tartalommal.

— **A rendőrség** figyelmét felhívjuk arra az életveszélyes játékra, amelyet a Str. Bisericii rendezése céljából ideiglenesen létesített kis vasut kocsijaival a környékbeli gyermekek csinálnak. A játék könnyen végzetessé válhat a meredek pályán. Dacára annak, hogy figyelmeztető táblák vannak, a gyermekek igen gyakran tele ülnek a kis kocsikat és azokat elindítva veszélyes sebességgel haladnak a meredek pályán lefelé. Igen gyakran előfordult már hogy a kocsik a nagy sebesség miatt kiesett a vágányból, de még eddig nem történt szerencsétlenség, de a mi késik, nem mulik és igen könnyen megtörténhet, hogy több gyermek áldozata lesz a játéknak. A környékbeli lakosokat figyelmeztetjük, hogy gyermekeiket tiltsák el a veszélyes játszadózástól, a rendőrséget pedig kérjük, hogy kérlelhetetlenül járjon el azok ellen, kik gyermekeiket a kis vasúthoz odaengedik játszani.

— **Lopás.** F. é. október hó 29-én Szabó Ernő szatmár megyei illetőségű egyén behatolt a Kerekes József malom-utcai lakásába és onnan 2000 lei értékű ingóságokat vitt el. Jelenlétre a rendőrség kinyomozta hollétét és letartóztatta. Az elloptott tárgyakat a tettesnél megtalálták.

— **Tűz.** F. hó 4-én Albac községében eddig ismeretlen okból kigyuladt és leégett Neag Mária lakóháza. A házban tartózkodó Pop Juon nevű 3 éves fiúgyermek benn égett.

— **Egy jócsaládból való fiú** tanulónak felvétetik Tutsek Ferenc vaskereskedésében.

— **Nőiruha szabászati tanfolyam** Turdán Kathonay Béla Európa fővárosaiban mindennütt előrekitűt minősített szisztem szerint, mesteri nőiruha szabása Turdán, két tanfolyamot, egy délutánt és egy estét nyitott. A tanfolyam a rom. katolikus Iskola helyiségében van. Jelentkezni a tanfolyamra még mindig lehet d. u. 5—8 ig.

— **Ismételten** felkérjük fogyasztóinkat, hogy tartozásaikat annál bizonyosabban egyenlítsék ki, mivel a hátrálékos fogyasztók berendezéseit e hó 15-én lezárattjuk. E határidő elhalasztása esetén a gázszolgáltatást minden további felszólítás nélkül beszüntetjük. A fennálló hátrálékok közvetlenül a társaság pénztárában fizetendők, ezek behajtása céljából pénzbeszédőnk nem fog jelentkezni. Torda városi földgáz részvénytársaság.

— **Tanuló** felvétetik Füssy J. könyvkereskedésében.

— **A híres Erdélyi Kalendarium** ez évben is megjelenik több ezer példányban dus tartalommal. Hirdetéseket november hó 1-ig fölvesz a Füssy József könyvkereskedése.

Kereskedőknek tömeg- árunál árkedvezmény

**Gyapju, selyem, pamut
kelmét, fonalat, szőrmét**
fest és tisztít a

„KRISTÁLY”
gőzmosó és kelmefestőgyár
Cluj — Kolozsvár.

Postacsomagok pontosan szállítattnak.
Telefon 500.

Képviseltek vidéki városba és nagy-
községekben kerestetnek

Kiadó FÜSSY JÓZSEF

Varrógépet,

használtat, de jó
állapotban levőt
eredeti „Sin-
geri” meg-
vételre ke-
resek!!

Cim bemondandó:
Füssy József
könyv- és pa-
pir kereske-
désében,
Torda.

Egy jó családból való fiú tanulónak felvétetik

J. Eszényi
vas és fűszer üzletébe.

Értesítés.

Tudomására hozom a tisztelt n.
é. közön ségnek, hogy

szabó üzletemben

őszi- és téli- finom gyapju
szövetek megérkeztek.

üzletemben készülnek a legele-
gánsabb és legújabb szabásu
férfi ruhák elsőrendű kidolgo-
zással, a legszolidabb árban.

Tisztelettel

TÓTH

férfi divatszabó, Borza üvegüzlet
mellett

APRÓ HIRDETÉSEK.

Eladó egy két szoba, konyha. ka-
marából álló kisebb épület, száraz pincé-
vel, cserépfedéllel jutányos áron. Ertekez-
ni lehet Rákos-utca 13 sz. a.

Jó házi koszt kapható Rákos-
utca 17 szám alatt Akár ottani elgyasz-
tásra, akár kihordásra.

Répa szépen fejlett takarmány répa
eladó. Berialan József ref. lelkészénél Ara-
nyos Póján.

**ILLATSZEREK, PIPERE, COSMETICAI ÉS HÁZTARTÁSI SZEREK, VALAMINT
ÁSVÁNYVIZEK, KÖTSZEREK, BETEGÁPOLÁSI CIKKEK, GUMMIÁRUK**
dus választékban kaphatók a **Transsylvania Illatszertárban Turdán.**

Minden gazdasszony figyelmébe!

Olcsó bevásárlási forrás!

Ne feledje házi szükségletét

Horváth Béla

fűszer- és csemege-

kereskedéséből fedezni, hol biztosítva van pontos és szolid kiszolgálásról.

Tea vaj állandóan kapható!

Olcsó bevásárlási forrás!

Harisnyakötő gépek megvételre és harisnyakötő gépen dolgozni tudók kerestének. Jelenkezni lehet Füssy J. könyvkereskedésében.

Répa eladó 150 mázsa kisebb vagy nagyobb tételben. Értekezhetni lehet Rákos utca 186 sz. alatt.

Bélyegzőket gyors, pontos és izléses kivitelben készít és Rendeléseket felvesz a Füssy József könyv és papirkereskedése és könyvnyomdája Turda.

Német könyvek, regények stb. érkeztek Füssy J. könyvkereskedésében.

Galamb bug 20 pár galamb részére alkalmas, színre alkalmazható, egész jókarban eladó. Értekezhetni Füssy J. könyvkereskedésében.

Ha olcsón és jól akarunk főzni vegyünk Dr. Szenpéteriné féle **Szakácskönyvet**, mely szakácskönyv tartalmazza az összes zöldség- és más ételeket, valamint a befőzési dolgokat, kapható az összes könyvkereskedésében.

— **Eladó.** Az Egyházfalva utcában két házastelek jó forgalmu üzlettel. Az Aranyosmál szőlőhegyben 1 hold terület, mely villaépítésre kiválóan alkalmas, részben szőlővel, részben gyümölcsfákkal van beültetve. A Kereszties dűlőben 1 1/4 h. hold szántó országut, vasút, víz és gázvezeték mellett. Értekezhetni Ifj. Gégesi József ny. városi tanácsosnál (Kazinci-u. 3) George Cosbuc.

— **Zongorát** keresek megvételre esetleg vidékeken is. Cim Füssy József könyvkereskedésében.

Az Erdélyi szőlőmunkások állandó évi munkája című könyv kapható Füssy J. könyvkereskedésében.



Nr. 46 execuțional 1922.

Publicațiune de licitație.

(Árverési hirdetmény)

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în senzul legii articolul XL din 1881 § 102 respective XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare s. a. Una vițel, Una car de boi, Una porcuț de fân care în urma decizului Nr. 167 din anul 1922 al judecătoriei de ocol din Jara de jos sau executat în 30 Junie 1922 în favorul executorului Farkas Maria repr. prin avocat Dr. Stefan Tamás împotriva executatului din comuna Hăsdate pentru încasarea capitalului de 1450 lei și acces. prin execuție de acoperire și care sau prețuit în 350 lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiune, pe baza decizului Nr. 1385—922 al judecătoriei de ocol din Jara de jos se fixează termenul pe 15 novembre anul 1922 la orele 9 a. m. în comuna Hăsdate și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretenziunea care e de încasat face 1450 lei capital, dobânzile du 5% socotind din 29 Junie 1922 iar pselele până acum staverite de 1426 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul articolului LX din 1881 § 102.

Jara de jos la 2 novembre 1922.

EUGEN MÉSÁROS
executor judecătoresc de ocol.

Utoajánlati magán árverés.

A közép-mál-utca 11 sz. alatti házra megtartott árverés ellen utóajánlat adatván be. Az utóajánlati árverés f. évi november 19-én d. e. 9 órakor az Avram Jancu 8 szám atatti irodámban fog megtartatni.

Kikiáltási ár 18.001 Lei. Bánatpénz 2500 Lei.

Bővebb feltételek irodámban minden nap 9—12 óráig megtekinthetők.

Dr. Balogh György
ügyvéd.

Nr. 1581—922

Concurs.

Publicăm concurs pentru acuparea postului de notar și subnotar în comuna Vințul de sus, județul Turda-Arieș, comuna este sediul de plasa, cu gara targuri de țara, împrejurări favorabile pentru învârțirare

Doritorii a ocupa aceste posturi sa-și irainteze cererile împreună cu documentele, ce proved, primpretorului subsemnat până la 25 Noembre 1922. Cererile sosite mai terziu nu se vor lua în considerarea se recere cunoasterea perfecta, în scris și cetit, a limbei romane.

Sabarul este cel normat în Decretul XX. și ordonantelor întregitoare.

Vințul de sus, la 25 Oct. 1922.

Dr. T. Migia

Nr. 50 execuțional 1922.

Publicațiune de licitație.

(Árverési hirdetmény)

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în senzul legii articolul XL din 1881 § 102 respective XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare s. a. Doue boade de fân care în urma decizului Nr. 713 din anul 1921 al judecătoriei de ocol din Jara de jos sau executat în 24 august 1922 în favorul executorului Vad lui Pasc Vasilie repr. prin avocat Dr. Andrei Nicola împotriva executatului locuitori din comuna Hăsdate pentru încasarea capitalului de 368 Lei și acces. prin execuție de acoperire și cari sau prețuit în 2000 Lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiune, pe baza decizului Nr. 1832—922 al judecătoriei de ocol din Jara de jos se fixează termenul pe 20 Novembre anul 1922 la orele 10 a. m. în comuna Hăsdate și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretenziunea care e de încasat face 368 Lei capital, iar spesele până acum staverite de 481 lei

Intrucât mobilele care ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prrzentă este ordonată și în favorul acestora în senzul articolului LX din 1881 § 102.

Dat în Jara de jos la 5 novembre 1922.

EUGEN MÉSÁROS
executor judecătoresc de ocol.

No. 410—922—23.

Hirdetmény.

Turda Aranyos vármegye közkorház részére 1922—23 évre 10 waggon 1-ső rendű száraz nem usztatott bükk tűsifa szükségcs.

Szállításra ajánlkozók írásbeli ajánlataikat korházunkhoz címezve küldjék be. Szállítás: Turda vasuti állomás.

„Direcțiunea Spitalului Turda”.

Turda, la 24 Oct. 1922.

Pentru șef. medic director
Dr. Bardocz

Nr. 49 execuțional 1922.

Publicațiune de licitație.

(Árverési hirdetmény)

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în senzul legii articuul XL din 1881 §. 102 respective XLI. din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare s. a. 2 porci, 1 coței și 4 porcuți de fân, care în urma decizului 1080 din anul 1921 al judecătoriei de ocol din Jara de jos sau executat în 20 Julie 1921 în favorul executorului Dr. Andrei Nicola împotriva executatului locuitori din comuna Muntele fili pentru încasarea capitalului de 202 Lei și accas. prin execuție de acoperire și cari sau prețuit în 350 Lei se vor vânde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiune pe baza decizului Nr 1607—921 al judecătoriei de ocol din Jara de jos se fixează termenul pe 18 Novembre anul 1922 la orele 10 a. m. în comuna Muntele fili și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretenziunea care e de încasat face 202 Lei capital, dobânzile iar spesele până acum staverite de 499 Lei 28 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul articolului LX din 1881 § 102.

Dat în Jara de jos la 3 nov. 1922

Eugen Mészáros
executor judecătoresc de ocol

TORDAI KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG TURDA.

Piata Mihai Viteazul 49 (Főtér)

Távirati czlm Kereskedelmi Turda

Telefon 66

Kizárólag kereskedők lesznek kiszolgálva !!!

A közhirre tett legmagasabb fokú

nőruha szabászati szakrajz tanfolyam

megkezdődött. Melyre még néhány be-
iratkozást, folyó hó 14-ig elfogadok,
a romai katolikus leányiskolában.
Minden délután 5—8 óráig.

Kathonay Béla
okleveles tanfolyam vezető.

Simonffy Testvérek

vas, szerszám, épület és butor-
vasalások, konyhafelszerelé-
sek, főző és melegítő
kemencék raktára

Torda.

Doboz és Iskola- táska gyártás.

TURDA — TORDA.

Strada Dr. Ioan Rațiu (volt Jósika Miklós-
utca 29 sz.)

Készít Iskolatáskát, különféle nagyságu és
alaku DOBOZT bármilyen kivitelben jutá-
nyos árban. Pontos méretek beküldése ese-
tén árajánlattal azonnal szolgál.

Kisebb csomagok postai szállítására
jutányos árban készít dobozokat.

A közönség szíves pártfogását kéri

Székelv Lászlóné.

Amerikából

hozott órákat, láncokat, gyűrűket, függő-
ket, kereszteteket, olvasókat stb. férfi és női
hasznos értéktárgyakat.

Elárulások;

törött aranyért becserelek és hasonló mun-
kák készítését, javítását elvállalom.

Kiss György

műszerész. Str. Trajan (volt Arany János-
utca) 14 szám alatt. Gróf Bethlen palota.

Ertesítés.

Villany és mechanikai

és más e szakmába vágó
munkákat készséggel vá-
lalók úgy nappal mint é-
jeli villany javításokat.

Hívásra házhöz megyek bármi kis
munka legyen is az ami e szakmába
vág **méltányos árért**

Lakásom: **Kazinci-utca 5 sz.**

Műhely: P. Vitéz Mihail (Főtér) 5.

Szíves rendelést kér

Kriszt János
mechanikus

Kenyér-, főző- és nullás-

LISZTEK,

állandóan friss élesztő, naponta friss

KENYÉR

és péksütemények — kaphatók

Kleinhempel István

liszt és péksüteményekben Avram Jancu (volt
Jókai Mór utca 3 szám.)

Uj szállítási vállalat!

Téher autóval

teherszállítást vállalom úgy
helyben mint vidékre, jutá-
nyos árért. Rendeléseket kér

BUGARIN JÓZSEF

autótulajdonos

Turda Piața M. Viteazul Nr. 31.

Gyors és olcsó szállítás.

Ertesítés.

Van szerencsém értesíteni a t. fogyasztó közönséget, hogy cégtársamtól
barátságos úton megváltam s üzemet a mai kor igényeinek megfelelően
Gépekkel felszereltem, melyeknek segítségével az alábbi **kész bőrö-**
ket hozom forgalomba:

Fekete sima és barkás zsiros bőr, vikszos
bőr és vikszos hasított, chromcserzésű gép-
hajtó és varrószíj, severtt és béllésbőrök
börönd, bőrruha és cipőgyártási célokra,
továbbá bocskorbőröket egészbe és kivág-
va, színes és fekete **bokszbőröket.**

Bőröket bércserzésre elvállal.

Továbbra is kérve a t. vevőfeleim szíves támogatását.

Tisztelettel:

Boné József

timársága.

Turda, George Barițiu (volt Rákos-utca 58-60.

Telefon sz. 73.

Törvénytiszteleg bejegyzett cég.

Telefon sz. 73.

Állami és városi

tisztviselők!

A mai naptól kezdve arc-
képes igazolvánnyal ellátott
tisztviselők részére a cluji

Dick Jakab

és Fia cég

turdai bizományosánál

Petrikás E.

cégnél

15

napig tartó

Nagy alkalmi vásárt rendez.

2000 mtr. divat Barchét	20.75	Lei
3000 „ Karton	17.75	„
2000 „ valódi angol tenisz	24.75	„
3000 „ kelengye vászon	26.50	„
2000 „ 130 cm. Pepita		
szövet	35.50	„
500 mtr. 140 cm. gyapju		
szövet	89.50	„
2000 pr. női téli harisnya	15.50	„
1000 pr. férfi téli	15.50	„
1000 „ gyerek trico	24.50	„
1000 drb. férfi trico ing	59.50	„
100 „ férfi sveter	129.—	„
150 „ női divat svetter	179.—	„
250 „ pokrócz	98.—	„
300 „ divat vál kendő	109.—	„
4000 mtr. I. siffon	28.50	„
1000 mtr. Divat szövet	20.50	Lei
5000 mtr. Melinó	25.—	„

Elárusítás d. e. 9—12-ig
d. u. 3—6-ig

VISZONT ELADÓK!

Angróba a legolcsóbb ga-
lati áron lesznek kiszolgálva.

Kereskedők figyelmébe!

Ajánlunk legolcsóbb napi áron mindenféle

fűszer, gyarmat és rövid árut

Pontos és szolid kiszolgálás!

COMERZ Kereskedelmi Társaság

Telefon 50.

Ezelőtt Salamon Jakab és Társa

Sürgöncim: EMES.

Betegeknek kitűnő gyógybor,
egészségeseknek kitűnő

Muskotály rizling

és más fajborok kaphatók a legjobb minőségben az egész vármegyében ösmert

Kleinhempel István
borpincéjében.

Kicsinyben és nagyban!

**Erdélyi
Bank**

ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR
R.-T. CLUJ, KOLOZSVAR.

Alaptőke
40.000.000

Tartalékalap
8.000.000.

Tordai Fiók

Betéteket elfogad takarékkönyvecskére és folyószámlára, legelőnyösebb kamatoztatás mellett és azokat bármikor felmondás nélkül vissza fizeti.

Leszámitól váltókat

Átutalásokat bel és külföldre leggyorsabban és legelőnyösebben eszközöl. Idegen pénznemeket vesz és elad napi arfolyamon.

Saját készítményű

Fiu és leányka erős iskolai cipők

**férfi női és gyermek
cipők**

nagy választékban

Frenkel Mártonnál

„IVRIA“

Biztosító R.-T.

az élet és járadék biztosítások összes fajait a legjobb feltételekkel, a legelőnyösebb díjak mellett, a legmodernebb alapokon nyújtja. Elvállal: tűzkár, balesetkár, szavatosság, betöréses lopás, jégkár elleni, szállítmányi és üvegbiztosításokat.

Turdai főügynöksége:

Weinstein Nándor

Str. M. Eminescu (volt Szaniszló-u) 15.

Igen helyesen teszi, ha butor-
szükségletét már most

Némethy
butorgyárában

előjegyezteti.

Előnye az előjegyzésnek, hogy még mai árban számíttatnak, tehát nincs ár-emelkedésnek kitéve, előzetes részletekben is fizetheti és pontos határidőre lesz szállítható.

Ujra kaphatók békebeli minőségben ebédlő, háló és uriszoba berendezések és egyes butordarabok.

Ruganyos sodrony és kárpitozott ágybetétek. Divánok, heverők, pamlagok, butorszöveggel, vagy plüssel. Tükrök és képek stb. :-:

Elpiszkolódott matt, polituros, vagy lagos butorát újjá varázsolhatja házilag csekély költséggel a legújabb találmányu

Butorreparátorral,

mely a butorokat tisztítja, conserválja és desinficiálja.

LÚKA GYULA

Kereskedelmi Ügynöksége.

Bizományi Vállalata (törvényszékiileg bejegyzett cég) Telefon szám 6.
Turda, Str. Saguna (Deák-tér Fapiac 8.)

Vállal mindennemű kereskedelmi ügyben megbízásokat, közvetít ingó és ingatlan adás-vételt, képvisel elsőrangú bel és külföldi gyárakat és cégeket. Áru és anyag beszerzés és elhelyezés.

Eladó:

70 drb Banca Centrala részvény. Köveskut dűlőben cca. 3 hold kaszáló.

Szindi völgyben cca. 1 holdas gyümölcsös és szőlőültetésre alkalmas terület.

Megvételre kisebb-nagyobb házak kerestetnek!

Vevők semmiféle díjat nem fizetnek

**Ne dobja ki a pénzét si-
lány gyári portékáért
amikor**

G. KONCZ

cipész üzletében jó kézi munkát kaphat.

Turda Piața Mihail Viteazul Nr. 13.

Ertesítem a helyi és vidéki közönséget, hogy szabó műhelyembe

ősz és téli

férfi szövet különlegességek érkeztek.

Készítek a legutolsó divat szerint, olcsó áron, férfi és gyerek ruhákat. Ugy a saját mint a rendelő által hozott szövetekből

Szives pártfogást kér

Moldvai Jenő

férfi szabó

Piața Regina 1. (Kosutht-tér 1).

Jelinek udvarban.

Friss tejöltő
érkezett

Cs. Mike Márton

„Védangyal“ gyógytárában.

Likőr és Rum
eszenziák

Figyelem!

Magazin Central - Központi áruház

TURDA.

Figyelem.**TORDA.**

Vevőközönség szíves figyelmét felhívja a következő olcsó reklam árakra:

Prima I. fehér férfi ing picé. elővel
 „ I. férfi alsó nadrág
 „ I. tenisz ing
 flanel nadrág
 Férfi posztó kalap
 Férfi I. kemény kalap
 Sport sapka gyapju szövetből
 1 pár jó minőségű férfi zokni

Lei 144.35
 „ 80.45
 „ 95.50
 „ 96.50
 „ 96.—
 „ 187.—
 „ 21.—
 „ 14.75

Egy prima férfi loden kalap minden színben

119.50 Lei

Az összes raktáron levő áruk reklam
 árban lesznek árusítva!

Férfi és női szövetek, gallérok, nyakkendők, manget-
 tek, sétabotok stb. olcsó árban
csak itt kaphatók!

Ha takarékoskodni akar Fűszer szükségletét

POLONYI SÁNDOR-NÁL

széri be.

Friss töltésű, Sztojcai, Előpataki, ÁSVÁNYVIZEK kapha-
 Málnási Mária, Málnási Siculia tók!!!

„Merkur“

kereskedelmi ügynökség
 (tulajdonos: FRENKEL DEZSŐ)

Közvetít és lebonyolít ke-
 reskedelmi ügyleteket.

„Nacionala“ Románia
 egyik legnagyobb biztosító intézet
 Turdai főügynökségének vezetője
 Foglalkozik a biztosítás minden
 ágazatával.

Kereskedők figyelmébe!

Szállítmány biztosítások a legelőnyösebb
 díjtételek mellett köthetők

„IVRIA“
 biztosító R. T.

Főügynökség:

Weinstein Nándor

Str. M. Eminescu (volt Szaniszló ut) 15.

Az őszi idényre

Olcsó!

Ajánljuk

az elismert legjobb

TURUL- CZIPŐT.

Fiókrakár Turda Piața Regina M. 18.

**! Legnagyobb czipő-
gyár az országban !**

M. A. R. K.

lakatos és szerelő

lakását Str. Catarina Todoriu
 Ujzórház ut 10 szám alá sa-
 ját házába helyezte, ahol az
 üzletfelek este 6 órától érte-
 kezhetnek. Az üzlethelyisé-
 ge a régi helyén maradt.

A tordai üveggyár

által forgalomba hozott **mindennemű háztartá-
 si cikkek**et és **palack árut** raktáron tart

Kecskeméty Sándor

üveg és porcelán kereskedő. Turda

Szabó munkások Bőrmunká-
 sok, Fém munkások, Automobilisták, Bányá-
 munkások, Magántisztviselők zsebkönyve
 hasznos tudnivalókkal Kaphatók míg a
 készlet tart Fűssy J. könyvkereskedésében.

Ferenczi Jenő cipész

Turda — Torda

Piața Mihail Viteazul (Vallásszabadság-tér) 30.

Ha cipőre van szüksége, úgy forduljon bizalommal
Ferenczi Jenő cipész üzletébe, mert a leg-
 jobb és legolcsóbb cipők nálla vásárolhatók.

Szolid árak!

Pontos kiszolgálás!

